

8.1 EPIC® M C

Lichtwellenleiter / Fibre optic / Fibre optique

Wirtschaftliche Systemlösungen mit Kunststoff-Lichtwellenleitern. Denn Störungsunempfindlichkeit und Schnelligkeit bei der Datenübertragung kennen keine Kompromisse! Bereiche mit elektromagnetischen Einflüssen werden überbrückt, die Potentialtrennung der verbundenen Geräte ist sichergestellt.

Die Vorteile der Lichtwellenleiter-Datenübertragung liegen auf der Hand: Vermeidung von EMV-Störungen, galvanische Trennung, hohe Datenübertragungsraten, geringes Kabelgewicht, Steckverbinder mit POF-Fasern vor Ort konfektionierbar; optimale Lösung für Feldbusse und geringe Signaldämpfung und Signalverzerrung. Zusätzliche Vorteile bringt die Hybridverkabelung: Platz- und Komponentensparnis (Lichtwellen- und Kupferleiter in einem Kabel, nur eine Steckverbindung, sowie, Schutzart bis IP 67).

Economic solutions to EMC problems by using plastic optical fibres. High data transmission rates, low distortion and signal attenuation. The advantages of optical fibre data transmission: prevention of EMC interference, galvanic separation, low cable weight, industrial connectors for plastic optical fibres which can be harnessed on site. An optimal solution for field bus systems. Hybrid cabling offers additional advantages: saves space and components (optical fibre and copper wires in the same cable, one connector only and protection degree up to IP 67).

So-
lution écono-
mique avec la fibre op-
tique synthétique. Aucun com-
promis n'est autorisé quand il
s'agit de la rapidité et l'insensibi-
lité aux perturbations lors de la
transmission de données.

Les avantages d'une transmission de
données par des ondes lumineuses
sont évidents: évitement de perturba-
tions CEM, séparation galvanique, taux
élevés de transmission de données, poids
réduit des câbles, connecteur enfichable
avec fibres POF confectionnables sur place,
solutions optimale pour des BUS et faible
atténuation et distorsion de signaux.

Le câblage hybride apportent
des avantages supplé-
mentaires: Economie
de place et de
composants
(conduc-
teur
d'ondes
lumineuses et
de cuivre dans un
câble, uniquement
fiche de raccordement
et jusque à degré de protection: IP 67.

8.1 EPIC® M C

Lichtwellenleiter / Fibre optic / Fibre optique

Technische Daten

- für Fasertyp: Polymer-Optische-Faser (POF)
Durchmesser: 1 mm
Wellenlänge: 650 nm, 660 nm
- LWL-Kabeltypen: POF simplex, duplex,
Hybridkabel POF /Kupfer
- Einsätze: Module MC 10, Einsätze EPIC® H-D
- Kontakte: Crimpkontakte für POF,
gedrehte Kupferkontakte für
Crimpanschluß
- Gehäuse: H-A 3 mit H-D Einsätzen,
H-B 6/10 für Module
- Werkzeug: Crimpzange für POF,
Crimpzange für Kupferkontakte

Technical Data

- for fibre type: plastic optical fibre (POF)
diameter: 1 mm
wavelength: 650 nm, 660 nm
- fibre optic cable type: POF simplex, duplex,
hybrid cable POF/copper
- Inserts: Modular System MC 10
EPIC® H-D
- Contacts: crimp contacts for POF
crimp machined copper contacts
- hoods: H-A 3 with H-D inserts,
H-B 6/10 for modules
- tools: crimping tool for POF
crimping tool for copper contacts

Caractéristiques techniques

- Le type de fibre: fibre optique en plastique (POF)
diamètre: 1 mm
longueur d'onde: 650 nm, 660 nm
- Fibre optique type de cable: ... fibre optique en plastique (POF)
simplex, duplex, cable hybride POF/cuivre
- Inserts: système modulaire MC 10
inserts EPIC® H-D
- Contacts: à sertir pour POF
décolletés cuivre contacts
- Boîtiers H-A 3 avec H-D inserts
H-B 6/10 pour modules
- Outillage pince à sertir pour POF
pince à sertir pour cuivre contacts

8.1 EPIC® M C

Lichtwellenleiter / *Fibre optic* / *Fibre optique*

EPIC POF-Systems

Modular System / *Module System* / *Système modulaire*



Kontakte für POF *Contacts for POF* *Contacts pour POF*

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Art.Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>
POF Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	11214100
POF Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	11219100



Kontakte für Cu *Contacts for Cu* *Contacts pour Cu*

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Seite im Katalog <i>page No. of catalogue</i> <i>N° page du catalogue</i>
H-D 1,6 gedreht / <i>machined</i> / <i>décolleté</i>	146
Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	
H-D 1,6 gedreht / <i>machined</i> / <i>décolleté</i>	146
Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	



Modul / *Module* / *Module*

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Art.Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>
MCS 10 CM Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	10382400
MCS 10 CM Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	10382500



Rahmen / *Frames* / *Cadre*

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Art.Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>
MCR 6 S Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	10381000
	(für / <i>for</i> / <i>pour</i> 2 Moduls)
MCR 6 B Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	10381100
	(für / <i>for</i> / <i>pour</i> 2 Moduls)
MCR 10 S Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	10381200
	(für / <i>for</i> / <i>pour</i> 3 Moduls)
MCR 10 B Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	10381300
	(für / <i>for</i> / <i>pour</i> 3 Moduls)



Gehäuse / *Housing* / *Boîtiers*

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Seite im Katalog <i>page No. of catalogue</i> <i>N° page du catalogue</i>
H-B 6/10 Tüllengehäuse / <i>hood</i> / <i>capot</i>	201
H-B 6/10 Anbaugehäuse <i>panel mount base</i> / <i>embase encastrée</i>	220
H-B 6/10 Sockelgehäuse <i>surface mount base</i> / <i>embase en saillie</i>	224 ff
H-B 6/10 Kupplungsgehäuse <i>cable connector hood</i> / <i>capot prolongateur</i>	248

8.1 EPIC® M C

Lichtwellenleiter / *Fibre optic* / *Fibre optique*

EPIC POF-Systems

Einsatzbausystem / *Inserts system* / *Système d'insertation*



Kontakte für POF *Contacts for POF* *Contacts pour POF*

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Art.Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>
POF Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	11214100
POF Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	11219100



Kontakte für Cu *Contacts for Cu* *Contacts pour Cu*

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Seite im Katalog <i>page No. of catalogue</i> <i>N° page du catalogue</i>
H-D 1,6 gedreht / <i>machined</i> / <i>décolleté</i>	146
Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	
H-D 1,6 gedreht / <i>machined</i> / <i>décolleté</i>	146
Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	



EPIC® H-D Einsätze / *Inserts* / *Inserts*

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Art.Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>
H-D 7 SCM Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	11250500
H-D 7 BCM Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	11251500
H-D 8 SCM Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	11252500
H-D 8 BCM Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	11253500



Gehäuse / *Housing* / *Boîtiers*

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Seite im Katalog <i>page No. of catalogue</i> <i>N° page du catalogue</i>
H-A 3 MTgv, Tgv, MTs, Ts, Tüllengehäuse / <i>hood</i> / <i>capot</i>	171/172
H-A 3 MAg, Ag, Mags, Ags, Anbaugeschäuse / <i>panel mount base</i> / <i>embase encastrée</i>	181
H-A 3 Magsv, Agsv Sockelgeschäuse / <i>surface mount base</i> / <i>embase en saillie</i>	184
H-A 3 MTgvb, Tgvb	192
Kupplungsgehäuse / <i>cable connector hood</i> / <i>capot prolongateur</i>	

8.1 EPIC® M C

Lichtwellenleiter / *Fibre optic* / *Fibre optique*



Werkzeuge / *Tools* / *Outillage*

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Leiterdurchmesser <i>wire diameter</i> <i>diamètre du fil</i>	Art.Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>
LWL Montage Set / <i>Fibre optic assembly set</i> / <i>Montage set pour fibre optique</i>	1,0 mm POF/FO	11184700

Inhalt / *Content* / *Contenu*

Crimpzange / *crimping tool* / *pince à setir*

Kontaktaufnahme / *locator* / *positionneur*

Faserabisolierer für POF-Kabel

stripping tool for fibre optic cable

outillage de dénuder pour cable fibre optique

Messer / *knife* / *couteau*

Polierpapier / *polishing paper* / *papier de polissage*

Polierplatte / *polishing plate* / *planche de polissage*

Lösewerkzeug / *removal tool* / *outil de demontage*



Werkzeuge / *Tools* / *Outillage*

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Art.Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>
Abisolier- und Schneidzange für polymer-optische Faser <i>Stripping and cutting tool for polymer-optical fibre</i> <i>Outillage de dénuder et de couper pour fibre optique</i>	75011800

